

Zochreinu l'chayim melek chafetz
ba'chayim, v'chotveinu b'sefer
ha'chayim –
v'chotveinu b'sefer [b'sefer]
ha'chayim –
l'maancha Elohim chayim.

זְכַרְנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים
וְכַתְּבֵנו בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן
אֱלֹהִים חַיִּים

Remember us for life King, Who
desires life; and inscribe us in the Book
of Life, for Your sake, Living God.

M'chalkel Chayim b'chesed,
m'chayeh maytim b'rachamim
rabim. Someich noflim v'rofei
cholim u'matir asurim. Um'kayem
emunato lisheney afar.
Mi chamokha baal gevurot, umi
domeh lakh, Melek maymit
um'chayeh umatzmiach yeshuah.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים
בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים
וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמְתִיר אֲסוּרִים
וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפֶר, מִי
כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה
לְךָ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה
וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה

Sustainer of the living with kindness,
Resurrector of the dead with great
mercy, Supporter of the fallen, and
Healer of the sick, and Releaser of the
imprisoned, and Fulfiller of His
faithfulness to those who sleep in the
dust. Who is like You, Master of
mighty deeds, and who can be
compared to You? King Who causes
death and restores life, and causes
deliverance to sprout forth.

Mi chamokha Av ha'Rachami,
zocher yetzurav, l'chayim
b'rachamim

מִי כְמוֹךָ אֲבִי הַרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו
לְחַיִּים בְּרַחֲמִים

Who is like You merciful Father, Who
remembers His creatures for life, in His
mercy.